



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Utskottet för transport och turism*

---

**2003/0132A(NLE)**

16.6.2011

**\*\*\***

## **FÖRSLAG TILL REKOMMENDATION**

om förslaget till rådets beslut om Europeiska unionens anslutning till 2002 års protokoll till 1974 års Atenkonvention om befordran till sjöss av passagerare och deras resgods, med undantag för artiklarna 10 och 11 (08663/2011 – C7-0142/2011 – 2003/0132A(NLE))

Utskottet för transport och turism

Föredragande: Brian Simpson

***Teckenförklaring***

- \* Samrådsförfarande
- \*\*\* Godkännandeförfarande
- \*\*\*I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- \*\*\*II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- \*\*\*III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

## INNEHÅLL

	<b>Sida</b>
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION .....	5
MOTIVERING .....	6



## FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

**om förslaget till rådets beslut om Europeiska unionens anslutning till 2002 års protokoll till 1974 års Atenkonvention om befordran till sjöss av passagerare och deras resgods, med undantag för artiklarna 10 och 11 (08663/2011 – C7-0142/2011 – 2003/0132A(NLE))**

**(Godkännande)**

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av förslaget till rådets beslut (08663/2011),
  - med beaktande av den begäran om godkännande som rådet har lagt fram i enlighet med artiklarna 100.2, 218.8 första stycket och 218.6 andra stycket led a i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (C7-0142/2011),
  - med beaktande av artiklarna 81 och 90.8 i arbetsordningen,
  - med beaktande av rekommendationen från utskottet för transport och turism (A7-.../2011).
1. Europaparlamentet godkänner att avtalet ingås.
  2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet och kommissionen, till regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna samt till Internationella sjöfartsorganisationen.

## MOTIVERING

### Inledning

Anslutningen till Atenkonventionen om befordran till sjöss av passagerare och deras resgods är en fråga som har behandlats länge av EU och speciellt Europaparlamentet.

Själva konventionen är från 1974, och säkerhet för passagerarfartyg och passagerares rättigheter står i centrum. Det ansågs ändå att konventionen inte reglerade ett antal väsentliga frågor tillräckligt, däribland miljön, transportörernas ansvar och minimikrav på försäkringar.

Enligt Internationella sjöfartsorganisationen ändrade protokollet, som antogs den 1 november 2002, Atenkonventionen på ett tillfredsställande sätt nyckelfrågor som ansvar vid fel eller försummelse av transportören, obligatorisk försäkring och rätten att föra direkt talan mot försäkringsgivaren. Ersättning för terrorismrelaterade skador tas upp av IMO:s riktlinjer och i ett förbehåll till protokollet.

Med hänsyn till att de flesta viktiga faktorer då omfattades av protokollet, föreslog kommissionen 2003 att Europeiska gemenskapen skulle bli en avtalspartner för 2002 års protokoll och att medlemsländerna skulle göra på samma sätt. Förhandlingarna inom rådet om ingåendet bordlades och återupptogs inte förrän i december 2007.

Med beaktande av ingåendet av protokollet och i syfte att införa de flesta andra väsentliga bestämmelserna i gemenskapslagstiftningen, lade kommissionen fram en kompletterande förordning i november 2005 om transportörens skadeståndsansvar i samband med olyckor vid passagerarbefordran till sjöss. Efter fyra års långa förhandlingar antog rådet förordningen ((EG) nr 329/2009) den 23 april 2009, vilken inte kommer att träda i kraft senare än 2013.

I november 2010 lade kommissionen fram ett ändrat förslag till ett beslut av rådet om EU:s anslutning till 2002 års protokoll till Atenkonventionen, i vilket ändringarna sedan 2003 beaktades.

Antagandet av förordning 392/2009 medför att unionen nu har exklusiv behörighet att ansluta sig till Atenprotokollet vad beträffar de frågor som omfattas av förordningen.

Alla andra aspekter av protokollet som inte omfattas av förordningen omfattas av medlemsstaternas behörighet. Exempel: Bestämmelserna om befogenhet att fastställa högre ansvarsgränser än de som föreskrivs i protokollet. Avtalet är därför ett blandat avtal, som ska ratificeras av medlemsstaterna.

För att en enhetlig lagstiftning ska garanteras i hela unionen, bör både medlemsstaterna och unionen om möjligt förbereda en samtidig deponering av ratifikations- eller anslutningsinstrumenten senast den 31 december 2011.

## Rättslig grund

De flesta av bestämmelserna inom protokollet handlar om sjötransportfrågor, och detta är orsaken till att kommissionen har valt artikel 100 i EU-fördraget som den enda rättsliga grunden för förslaget till rådets beslut.

Rådet har å andra sidan beslutat att dela beslutet i två separata akter, en för transport (artikel 100) om anslutningen till protokollet med undantag för artiklarna 10 och 11 i protokollet, och en för rättsligt samarbete i civilrättsliga frågor (artikel 81) om anslutningen till protokollet när det gäller artiklarna 10 och 11 i protokollet. Enligt rådet är en uppdelning av den rättsliga grunden berättigad eftersom artiklarna 10 och 11 i protokollet reglerar frågor som påverkar unionens regler om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område. Dessa bestämmelser omfattas av tillämpningsområdet för avdelning V i tredje delen i EUF-fördraget. I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokollet om Danmarks ställning fogat till fördraget om Europeiska unionen och EUF-fördraget, deltar Danmark inte i antagandet av rådets beslut i fråga om artiklarna 10 och 11. Danmark kommer enbart att bindas av artiklarna i protokollet som en separat avtalsslutande part.

Vid deponeringen av anslutningsinstrumentet ska unionen lägga fram följande behörighetsförklaring om denna fråga:

I fråga om det förfarande som gäller vid internationella avtal läggs anslutningen till protokollet fram för parlamentet för godkännande.

Artikel 218.6 a i EUF-fördraget ska tillämpas.

Vidare ska parlamentet, i enlighet med artikel 81 i arbetsordningen, fatta beslut om internationella avtal genom en enda omröstning, och inga ändringsförslag får läggas fram till själva avtalet.

Eftersom rådet har antagit två separata akter om EU:s anslutning till protokollet, kommer parlamentet att avge sitt yttrande i två resolutioner, den ena framlagd av utskottet för transport och turism, den andra av utskottet för rättsliga frågor.

Av ovannämnda skäl föreslår föredraganden att utskottet för transport och turism stöder ingåendet av detta avtal.